

Pismo to wychodzi codziennie oprócz świąt uroczystych, niezapłacie o godz. 4 po południu w drukarni ST. GIESZKOWSKIEGO.



PRENUMERATA:  
Kwartalna.....złp. 12.  
Miesięczna..... „ 5.  
Ner pojedynczy...gr. 10.  
Za donicę od wicę: g. 15.

# Monitora Krakowska

## OBSERWACYE METEOROLOGICZNE.

Barometr dla lepszego porównania zredukowany na 0° Reaumura.

Dzień godzina	Barometr na 0° r.	Termi:	Higro- metr	Wiatr	Stan Atmosf.	U W A G I.
7	27.0. 603	+ 21.6	+ 4.5	Wschodni słaby	Pochmurno	
31:12	„ 6. 349	19.8	6.0	Poln. wschodni średni	Pogoda z Chmurami	
3	„ 5. 977	22.1	6.2	Wschodni średni	„ „	
9	„ 6. 0'0	+ 15.0	+ 6.0	„ słaby	„ „	Grzmot, deszcz.

## Część Urzędowa.

KRAKÓW.

### SENAT RZĄDZĄCY.

Po przekonaniu się z pokładanych przez P. Wacława Müller magistra sztuki weterynarskiej świadectw, o usposobieniu jego w tej sztuce, powierzywszy onemuż obowiązki leczenia i kucia koni przy pociągach skarbowych, okoliczność tę do publicznej Senatu podaje wiadomości z oznajmieniem, iż wykonywanie posiadanej sztuki nietylko w Krakowie, ale i w całym jego okręgu Panu Müller dozwołanem zostało.

Kraków dnia 25 maja 1832 r.

Prezylujący Szopowicz.

Sekr: Jlny Senatu Darowski.

### DYREKCJA POLICYI

Wolnego Niepodległego i ściśle Neutralnego Miasta Krakowa i Jego Okręgu.

Podaje do publicznej wiadomości, iż w depozycie policyjnym zachowane są pieniądze od podeyryzanej osoby, odebrane w różnych gatunkach monety, w ilości złp. 130. gro: 8. z summy do złp. 150 dochodzącej. Ktoby się sądził być właścicielem i poszkodowanym, ma się z dowodami prawem wskazanemi w przeciągu trzech miesięcy zgłosić, ina-

czej pieniądze te na rzecz skarbu publicznego oddanemi by zostały.

Kraków dnia 25 maja 1832 r.

Senator Dyrektor Policyi

Kucieński.

Paprocki Sekr.

## Część Nieurzędowa.

### WIADOMOŚCI Z POCZTY WCZORAJSZEY.

Paryż 18 Maja.

Wczoray nadeszła tu wiadomość z Londynu, iż książę Wellington, nie był w stanie przywieść do skutku utworzenia nowego ministerstwa, i że według wszelkiego podobieństwa (jaki się poniżej stwierdziło) lord Grey zostanie u steru rządu.— Natychmiast poskoczyły w górę papiery, więcej niż o jeden procent.— Skutkiem tego doniesienia, rozgłoszona po stolicy naszej wiadomość, że marszałek Soult, obeymie po nastąpieney na dniu 16 b. m. śmierci P. Perrier, miejsce pierwszego ministra, odwołaną zaraz została.

Dnia 19 Maja.

Dzisiejszy Monitor ogłosił telegraficzną depeszę od księcia Talleyranda do hrabiego Sebastyani, z Londynu d. 16 datowaną, donoszącą: że hrabia Grey pozostał na czele spraw publicznych.— Wiadomość ta w ca-

ley Anglii rozleciała się z szybkością błyskawicy; w Birmingham największy wzbudziła zapal.—

Z niecierpliwością oczekują tu mianowania pierwszego ministra, w miejsce żalowanego powszechnie Perriera, (którego wspaniały pogrzeb wyrównywały, tryumfowi jutro opisujemy).— Kłótni, różnych podają, — ale dotąd nie wiadomo w tej mierze. Papiery a-toli poszły w górę, w spodziewanym stałego już na przyszłość ministerstwa, które przez dwu miesięczną chorobę swego naczelnika, uważano za będące w ciągłym zachwianiu.—

Mnóstwo tutejszych kupców i fabrykantów, na znak swojej żaloby w powodu śmierci Pana Perrier, pozamykali sklepy, dla odprowadzenia zwłok jego na miejsce wiecznego spoczynku.—

BELGIA.

BRUXELLA 15 Maja.

Na wczorajszej sessyi izby reprezentantów przyjęto jednomyślnie projekt względem nadania prawa obywatelstwa generałowi Evain. Następnie minister spraw zagranicznych zabrał głos, i wśród największej cichości mimo licznego zgromadzenia słuchaczy na galeriach, mówił jak następuje:

»Od czasu, jak ulegając potrzebie proponowałem W Panom imieniem rządu przystąpienie do 24 artykułów, nigdy obowiązki moje niezdawały mi się tak mozolnemi jak dzisiaj; nigdy położenie moje, jako ministra i jako obywatela, nie było tak przykre. Nie-rzaz powinieniem był objaśniać W Panom plan jakim postępowało ministerstwo w swoich stosunkach zagranicznych; dziś, gdy tak długie oczekiwania wzięły skutek, obowiązany jestem wystawić W. Panom, czyli czynności gabinetu zgadzały się ze słowami na mównicy wyrzeczonymi; jeźli by za tej zgodności dowieść nie można, winniem krajowi i sobie samemu wskazać tego przyczyny. Dozwolicie mi W Panowie krótko przypomnieć tok układów. Pomijam osiemnaście artykułów przedugodnych pokoju, które na konferencyi londyńskiej postanowione i zapewnione zostały. Upadły one w miesiącu sierpniu, a 24 artykuły z d. 15 listopada utworzyły nowe polityczne prawo dla Belgii; ułożono je pod wpływem nie tylko nięszczę naszych, lecz oraz innych wypadków, które lubo się daleko wydarzyły, musiały jednak na losy nasze działać. Wojsko nasze nie było urządzonem, a porażka objawiła błąd ten światu. Sprawa rewolucyj poniosła drugą klęskę przez upadek bilu reformy. Lecz więcej niż to wszystko działały na decyzje nasze, zapewnienia dane przez konferencyę londyńską względem przyjętych przez pięć mocarstw zobowiązań. Widzę potrzebę przypomnienia W Panom obu dwóch not, które 24 artykułom towarzyszyły. — Tu przeczytał minister obiedwie noty konferencyi, załączane do traktatu pokoju z d. 15 li-

stopada, a potem tak daley mówił: — »Obiedwie noty wyluszczyły jasno zobowiązania, jakie konferencya na siebie przyjęła, i prawa, które nabyła Belgija przyjmując traktat. Przy rozstrząsaniu 24 artykułów, zobowiązało się ministerstwo wtenczas dopiero do nich przystąpić, gdyby ubczyli wszelkie usiłowania dla pozyskania korzystnych modyfikacyi. — Wszystkie instrukcyje dla pełnomocników naszych w Londynie, były wydane w tej myśli. Lecz otąd konferencya ciągle wzbraiała się zmienić w czemkolwiek traktat na korzyść bądź Belgii bądź Hollandyi. Nie mógł więc rząd mieć innego celu, jak pozyskać bezwarunkową ratyfikacyę, ze strony wszystkich mocarstw. Pytanie względem twierdzy, którego załatwienie będzie W Panom udzielone, zawikłało jeszcze bardziej układy i przedłużyło je do 31 stycznia. Po dokładnem rozważeniu uznaliśmy ratyfikacyę dwóch mocarstw za dostateczną, dla zapewnienia sobie uskutecznienia traktatu; w tej myśli wydaliśmy d. 10 stycznia instrukcyje pełnomocnikowi naszemu. Dnia 31. Stycznia szezęśliwie otrzymaliśmy bezwarunkowe ratyfikacye Anglii i Francyi. Tym sposobem traktat stał się obowiązującym, a jeźli wstrzymaliśmy się od użycia całego naszego prawa, pochodziło to ztąd, że interessa i polityka obu mocarstw, które się do naszej sprawy przyłączyły, wymagały wielkiej delikatności. — Półtora roku jednak oświadczenie, iż rząd belgijski był zawsze przeciwny wszelkim poprzedczym modyfikacyom. Po długich przewłokach; ratyfikacye Pruss i Austryi zostały podobnie wymienione, pisma urzędowe udzielono senatowi. Jeźli zachowałem milczenie o protokóle Nr. 57, pochodziło to ztąd, iż go rządowi niendzielono, i że z tej przyczyny nie mógł mieć względem nas żadnego skutku. Zastrzeżenie Austryi względem praw związku niemieckiego zostało przyjęte od rządu z największym wstrętem; nie jest atoli tego rodzaju, aby w czemkolwiek umiawniano ratyfikacyę, która co się tycze Pruss i Rossyi, zostaje zupełną. Naturalnie dogodniejszą dla nas byłaby bezwarunkową ratyfikacyę, i mielibyśmy prawo takiej żądać. — Spodziewaliśmy się bezwarunkowej ratyfikacyi ze strony Rossyi, i w tém miemaniu daliśmy instrukcyje pełnomocnikowi naszemu w ciągu ostatniej bytności jego w Brukselli. — Za powrotem jego do Londynu, pełnomocnik rossyjski podał mu akt, w którym dwór jego ratyfikuje traktat. Pełnomocnik belgijski nie był upoważniony do przyjęcia warunkowej ratyfikacyi. Mocno ubolewam, iż pierwsey niewiadomości rządu w tej mierze; powodował się podobno mniemaniem, iż może być rzecz ważna, aby traktat zabezpieczył od fluktuacyi ministeryalnych. — (Przeczytał potem minister następujące pismo urzędowe)

Ratyfikacya N. Cesarza Jmci Rossyjskiego: — Z Bożey łaski My Mikołaj I. etc. etc. etc. czyniemy wiadomo niniejszem, iż przez wspólny układ między nami, a NN.

Cesarzem Austriackim, Królem Francuzów, Królem Wielkiej Brytanii i Królem Pruskim z jednej, a N. Królem Belgijczyków z drugiej strony, właściwi pełnomocnicy zawarli i podpisali d. 3 (15) listopada 1831 w Londynie traktat, w oświadczeniu następującej. (Tu następuje traktat.) Po należytych rozstrząśnieniu tego traktatu, przystępujemy do niego, potwierdzamy i ratyfikujemy go, zastrzegając uczynić się mające modyfikacje i odwołania w artykułach 9, 12 i 13 do ostatecznego układu, między Hollandją i Belgiją. Przychekamy Cesarzskiem Naszem słowem za nas i następców naszych, wspomniany traktat z przytoczonym wyżej zastrzeżeniem, zachowywać i bez naruszenia uskutecznić. Na dowód czego niniejszą ratyfikacją własnoręcznie podpisaliśmy, i naszą pieczęcią państwa opatrzyć kazaliśmy. — Działo się w St. Petersburgu d. 18 stycznia 1832, a panowania naszego 7go roku.

(podpisano) MIKOLAJ.

(kontrasygn:) Hrabia Nesselrode.

Za rzetelne tłumaczenie: *Lieven Mauszewicz.*

Wypis z protokołu Nro 58 z d. 4 maja. — Pełnomocnicy pięciu dworów zebrali się na konferencyę. Przy zaczęciu konferencyi pełnomocnicy rossyjscy oznajmili, iż oczekiwanie ostatecznych rozkazy względem traktatu z d. 15 listopada otrzymali, i oświadczyli gotowość przystąpienia do wymiany ratyfikacji. Nadto, przez instrukcje swoje są umocowani do oświadczenia, iż ostateczny układ między Hollandją i Belgiją, o którym jest mowa w strzeżeniu w ratyfikacji, winien być w oczach Jego Cesarzkiej Mości, układem nastąpić mającym przez wzajemnie przyjacielską umowę.

Oświadczenie pełnomocnika belgijskiego. Pełnomocnik belgijski powziąwszy wiadomość o zastrzeżeniu, objętem w akcie ratyfikacji podanej przez pełnomocników rossyjskich, nie chcąc zaprzeczać, iż 24 artykuły obejmują punkta, względem których Belgia i Hollandya mogą się po przyjacielsku porozumieć, i zobowiązać swoje interesa wziąć na uwagę, oświadcza, iż we wszelkich przypadkach powinien się zastosować do zobowiązań, jakie pięć mocarstw przyjęło względem Belgii.

(podpisano) *Sylvain van de Weyer.*

Przeczytawszy jeszcze Pan Meulenaere protokół spisany względem wymiany ratyfikacji, tak dalek mowil: — Zdarzenia, które się w Londynie przysposobiają, i o których wczoraj nadeszły wiadomości do Brukselli, musiały wstrzymać wypadek, jaki rząd spodziewał się wcześniej pozyskać. Zdarzenia te, które podobno pełnomocnik nasz przewidział, upiewniają, niejako postępki jego. Lubo ratyfikacja Rossyi nie jest bezwarunkową, nie byłoby jednak uczyćwie z strony naszej, gdybyśmy skutków nie chcieli poznawać. Szło o to, aby wiedzieć, czyli podział królestwa Niderlandów jest przyjęty, czyli niepodległość i narodowość nasza uzna-

na, a zapytanie te znajdują się nieodwołalnie rozstrzygnięte na korzyść sprawy belgijskiej. Traktat obejmuje artykuły, z których jedno niezwłocznie, a drugie dopiero po ukończeniu układów mogą być przywiedzione do skutku. Modyfikacje artykułów, których uskutecznienie wymaga jeszcze układów nastąpiłyby tylko za sprawiedliwym wynagrodzeniem i po przyjacielskiej umowie z Hollandją. Wreszcie rząd nie będzie dalek odbywał układów, dopoki artykuły, mogące się natychmiast uskutecznić, nie będą rzeczywicie uskutecznione, to jest, rząd przedewszystkiem domagać się będzie, aby wojsko holenderskie ustąpiło z terytorjum belgijskiego, i dopoki to nie nastąpi, nie będzie miał udziału w żadnych układach. Skoro zaś wojsko to wyjdzie z kraju, rząd skłoni się do układów, pod tem tylko poprzedniczem oświadczeniem, iż zastrzega sobie prawo utrzymania artykułów w pierwotnym ich kształcie, na przypadek, jeśliby się nie można było ugodzić. Rząd dowiedział się z pewnością, iż wszystkie mocarstwa gania postępek z Panem Thornem, i że seym związkowy nie żądał bynajmniej wydania tego złączonego senatora, dla stawienia go przed sądem. Rząd holenderski oświadczył, iż aresztowanie P. Thorn uważać musi za odwet za aresztowanie kilku ludzi z korpusu ochotników Tornaco. Po wyczerpaniu wszystkich środków dyplomatycznych, pozostanie nam jeszcze jedna droga, aby sprawić inny stan rzeczy dla Belgii. Rząd jest przekonany, iż powinność swoją wypełnił; trzeba się uskarżać, nie na zamiary nasze, lecz na okoliczności. Mam nadzieję, iż w reprezentantach narodu znajdziemy zaufanie i zgodność, bez których wśród zabiegów stronnicych i niepewnej przyszłości, niemożliwym byłoby żadnym sposobem pozostać na urzędzie.

Pod tej mowie, którą drukować zalecono, nastąpiło wielkie poruszenie w zgromadzeniu. Za przywróceniem niejakię spokojności, zabrał głos Pan Dumortier, i oświadczył, iż minister nie ma urzędowej wiadomości o protokoł Nro. 57, kiedy nawet pełnomocnik belgijski do niego przystąpił. Usiłował potem dowieść potrzeby pilnego położenia końca stanowi, który Belgia zgubić musi, koszt liczący 87,000 wojska pod broń, musi mieć jakąś wagę na szali Europy. Twierdził iż postępek Pana van de Weyer jest traktym do usprawiedliwienia, i że nie ma już żadnego belgijskiego, jeśliby tego postępkę surowo nie zganiono. Pan Brouckere uskarżał się, iż z mowy ministra nie można wcale wnosić, aby rząd skłaniał się do dzielnych środków; ganil, iż nieodwołano Pana van de Weyer, i wogólności żądał dokładniejszych objaśnień. Między innymi rzekł: — Jeźli minister jeszcze przed końcem dzisiejszego posiedzenia zadosyć w tej mierze nie uczyni, w tym razie uczyni wniosek, aby podano adres do Króla Jmci z wynurzeniem życzenia iżby, aby rząd jego okazywał się

w sposobie godniejszym narodu belgijskiego. Minister spraw zagranicznych zbijał przytoczone twierdzenie, jakoby pełnomocnik belgijski przystąpił do protokołu Nro. 57, a oświadczenie jego względem zastrzeżeń Austrii i Pruss, zostało dołączonem ze strony konferencyi do owego protokołu. — Jeden z przeszłych mówców (rzekł daley Minister) powiedział, iż słabość ministrów jest winą straty 24 artykułów. Dotychczas jeszcze nie jest straconem; od narodu i izb zależy, nie zezwalać na żadne modyfikacye. Wyrzucano mi, iż Pana van de Weyer nie odwołałem; lecz gdyby to teraz nastąpiło, czyliż jestem obowiązany oświadczać to tu z mównicy? Mamże to całej Europie ogłaszać? Dostyc jest dla izby wiedzieć, iż nie był umocowany do wymiany warunkowych ratyfikacyi, i że rząd ma prawo nieuznać czynności jego; dalsze objaśnienia w obecney chwili byłyby bardzo nieprzezorne. Nie jestem wcale przeciwny uchwaleniu adresu do króla; mniemam, iż w dzisiejszych okolicznościach może tylko coś dobrego działać. Więcey teraz, niż kiedykolwiek potrzebuje rząd pomocy izb i narodu. Domagano się teraz odemnie udzielenia 59go protokołu; gdyby wcześniefy życzenie to oświadczone, pośpieszyłbym przelożyć izbie ów protokół. Nie mniemam, aby przelożenie jego podlegało jakowemu namysłowi. Tymczasem proszę o czas potrzebny, ahym go jeszcze raz mógł dokładnie przeczytać, dla przekonania się iż rzeczywiście w tój mierze nie zachodzi żadna trudność.

## Piekne Sztuki.

KONCERT PANNY EMELINY MALONYAY W KRAKOWIE.

Przed kilku dniami Panna Emelina Malonyay ogłosiła publiczności tuteyszey koncert na fortepianie w przejeździe swym do Warszawy. — Publiczność ta, oszukana już tylkokrotnie przez ladajakie talenta, rozmaitych tego rodzaju zagranicznych przejeżdżających, w tak szczupley zgromadziła się liczbie, że zaledwie kilka złotych nad potoczne wydatki wpłynęło do kassy biletowej. — Ale też, żaden z przejeżdżających, lepiej nieusprawiedliwił tey obawy jak Panna Malonyay.

Gra tey fortepianistki, niższa od wszelkiej mierności, zaledwie dałaby się porównać z grą uczennicy, małego jeszcze postępu, która na przykład, od jakiego ze zwyczajnych metrów uczyła się ciągle rok cały, i zaczyna już niele syllabizować sonaty.

Owoż to jest naysumienniejszy określenie całej gry tey fortepianistki, jadącej zadziwiać swym talentem Warszawę, i jeżeli to zdanie, Panna Malonyay, weźmie za ubliżenie dla siebie: naleypley nas zawstydzi, gdy za przybyciem do stolicy królestwa Polskiego, będzie w stanie ogłosić przez gazety, że potrafiła uzyskać tam pozwolenie na danie przez siebie koncertu za biletami!...

Po tak niekorzystnem wspomnieniu o grze Panny Malonyay w ogólności, wypada nam przez szczegóły, usprawiedliwić nasze zdanie, ażeby nieściągnąć na siebie zarzutu o stronniczość. — usprawiedliwienie to będzie krótkie. Koncert Panny Malonyay, w brew ułożonemu następstwu sztuk zapowiedzianych przez afisze, wedle których rozpocząć się miał od waryacyi Winklera (niesłusznie nazwanych *brillantes*, bo napisanych prawie tylko dla dzieci,) z całą orkiestrą na fortepianie przez artystkę wykonać się mających, skutkiem jakiegoś nieładu, musiał otworzyć młody skrzypek Pan Włodzimierz Majeranowski wykonaniem Allegra z dziesiątego koncertu Rodego *Le Souvenir*; którego grę najwyższemi okłaskami trzykrotnie obsypał Publiczność, — uyrzała wchodzącą wreszcie Pannę Malonyay i powitała ją gościnnie. — Lecz tu nowa omyłka... — Panna Malonyay, zamiast od waryacyi, zaczęła od *Poi Pourri*, w którym nową osobliwością zachwyciła Publiczność, bo pierwszy wstęp swój muzyczny, rozpoczęła od akkompaniowania skrzypcom; albowiem rzezzone *Poi-Pourri* — bardziey było zrobione dla skrzypców z fortepianem, niż dla fortepiana ze skrzypcami; — akkompaniowanie to, dla tego tylko wybornem nazwać można, że z wielu względów posłużyło za szkołę cierpliwości dla naszego młodego skrzypka; który tu wystawiony był znowu na pierwszy ogień; — i że dotrzymał pola i niepołożył skrzypców, widząc ciągle nut opuszczanie przez artystkę — każdy mu przyznać musi, że zasłużył na podziw i odebranie okłaski. —

Nastąpiły spóźnione waryacye, — ale tu znowu Publiczność, dała niezaprzeczony dowód wspaniałomyślney cierpliwości, że poziewając, wysłuchać ich przecież raczyła; — za co wdzięczna pewnie artystka, zaniechała już wykonania *Wielkiego Trio* na fortepian, skrzypec i wielonocelę, napisanego przez Humla, dla pierwszoletnich uczniów.

Kończąc opis tego koncertu, żałujemy początkującego talentu Panny Malonyay, że go uczyniono tak zawczesną ofiarą jawney chęci zarobku; — niemożemy przypuścić, ażeby to z jej wola stać się miało, i dla tego nie ją obwiniamy o tak gorszące nadużycie dobrej wiary publiczney, ale tych którzy ją do tego zniewolili. Część tey winy spada słusznie i na dyrektora teatru, że dał występować przed Publicznością osobie, którą tylko jej płeć uratowała od doznania najgorszego przyjęcia, i której szczerze życzymy, aby mogła za kilka lat przybyć do naszej stolicy wydoskonaloną artystką, dla powetowania swey szkody.

## DONIESIENIE PRYWATNE.

Niżej podpisany ma honor uwiadomić prześwietną publiczność iż od dnia dzisiejszego losy Berlińskiej loteryi klasycznej w biurze poczty pruskiej tak jak wprzód codzień od godziny 8mej aż do 12 z rana zawsze są do nabycia.

(3raz.)

Rehefeld Sekretarz poczaty pruskiej.